

Going Home

After an illness or injury, some things may change in your life. Make sure you and your family know the answers to these questions before you go home from the hospital.

Medicines

- Am I taking any new medicines?
- What does each medicine do?
- How much of each medicine and how often should I take it?
- What times should I take them?
- Who do I call if I get a side effect?
- Should I still take the medicines I was taking before going into the hospital?
- How long do I need to take each medicine?

Pain

- Which medicines should I take for pain?
- How often should I take the medicine? Should I take them only when needed?
- Are there things I should not do while taking pain medicine?
- What can I do to reduce the pain?

Diet

- Is there anything I should not eat or drink?

Regreso a casa

Luego de una enfermedad o lesión, es posible que algunas cosas cambien en su vida. Asegúrese de que usted y su familia conozcan las respuestas a las siguientes preguntas antes de irse a casa del hospital.

Medicamentos

- ¿Estoy tomando algún medicamento nuevo?
- ¿Para qué es cada medicamento?
- ¿Cuánto debo tomar de cada medicamento y con qué frecuencia?
- ¿A qué horas debo tomarlos?
- ¿A quién debo llamar si tengo un efecto secundario?
- ¿Debo seguir tomando los medicamentos que tomaba antes de ingresar al hospital?
- ¿Durante cuánto tiempo debo tomar cada medicamento?

Dolor

- ¿Qué medicamentos debo tomar para el dolor?
- ¿Con qué frecuencia debo tomar el medicamento? ¿Debo tomarlos sólo cuando sea necesario?
- ¿Debo hacer algo especial cuando tome el analgésico?
- ¿Qué puedo hacer para disminuir el dolor?

Dieta

- ¿Hay algo que no deba comer o beber?

Going Home. Spanish.

Activity

- Should I limit my activity?
- Can I drive?
- Are there special exercises I should do?
- When can I go back to work?
- When can I do my regular exercise program?
- Can I resume sexual activities?

Follow-up Care

- When is my next doctor visit?
- Should I call to schedule an appointment?

Care of Incisions

- Can I bathe or shower?
- What are the signs of infection and bleeding?
- How should I care for the incision?

Equipment

- Do I need special equipment?
- How and when will I use it?

Hospital Bill

- How can I find out how much of my bill my insurance / Medicaid pays and how much I owe?
- Is there someone who can help me figure out my hospital bills?

Actividad

- ¿Debo disminuir mi actividad?
- ¿Puedo conducir?
- ¿Existen algunos ejercicios especiales que deba realizar?
- ¿Cuándo puedo volver al trabajo?
- ¿Cuándo puedo realizar mi programa regular de ejercicios?
- ¿Puedo reanudar mi actividad sexual?

Atención de seguimiento

- ¿Cuándo es mi próxima visita al médico?
- ¿Debo llamar para programar una cita?

Cuidado de incisiones

- ¿Me puedo bañar o duchar?
- ¿Cuáles son los signos de infección y sangrado?
- ¿Cómo debo cuidar la incisión?

Equipo

- ¿Necesito equipo especial?
- ¿Cómo y cuándo lo usaré?

Cuenta del hospital

- ¿Cómo puedo averiguar qué parte de mi cuenta paga mi seguro o Medicaid y cuánto debo pagar yo?
- ¿Hay alguien que me pueda ayudar a entender mis cuentas del hospital?

Going Home. Spanish.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

Some useful phone numbers:

Social Work _____

Financial Services / Billing _____

Doctor's Office _____

2005 – 5/2010 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Hable con su médico o enfermera si tiene alguna pregunta o inquietud.

Algunos números de teléfono de utilidad:

Trabajo social _____

Servicios financieros/facturación _____

Consulta del médico _____

2005 – 5/2010 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Going Home. Spanish.